

Ein Stück vom Paradies Die Weindylle
Qualitätsbuschenschanker Uhdler
Urlaub am Bauernhof Kellerstöckl
Pannonische Schmankerlwirte

Sued
BURGENLAND
...wirkt sofort!

Wein & Feinschmecker 2008



www.suedburgenland.info

 **thermenwelt**
Burgenland



Ein zartes, saftiges Steak vom Zickentaler Moorochsen, den besten Südburgenländischen Apfel, das großartige Bouquet des Blaufränkisch, der sagen-umwobene Uhudler - hier werden Träume wahr. Südburgenland wirkt mit Qualität, im Restaurant oder bei den Qualitäts- Buschenschenken. Die sogenannten Schmankerlwirte haben sich auf traditionelle, schon beinahe in Vergessenheit geratene Gerichte der Region spezialisiert. Serviert werden pikante und süße Strudeln, Kraut- und Kürbisspezialitäten und vieles mehr. Dass dabei auf frische Zutaten der Region geachtet wird, das versteht sich von selbst. Lust zu Kommen? Wir freuen uns auf Sie!



Kulinarik mit Lust und Liebe

Lassen Sie Ihren Gefühlen freien Lauf. Auf sanften Hügeln, an 300 Sonnentagen, in romantischen Wein-gärten, mit kulinarischen Schmankerln im Kellerstöckl oder auf dem Bauernhof. Selten findet man in einer Region so viele Plätze des Genießens so nah beieinander. Die Leute der Region sind für ihr freundlich-unaufdringliches Service bekannt und beliebt. Und das Südburgenland für Preise, die man sich noch leisten kann. Das Leben ist intensiv, es braucht Zonen der Entspannung. Südburgenland eben.



Inhalt

Ein Stück vom Paradies. 4-8

Luculta 9

Zickentaler Moorochse/ Südburgenländischer Apfel 10

Molkerei Oberwart 11

Die Weindylle 12-14

Trummer Fruchtsäfte 15

Qualitäts-Buschenschenker 16-17

Kellerstöckl 18-19

Urlaub am Bauernhof. . 20-21

Pannonische Schmankerlwirte 22

Veranstaltungen 23

Impressum:

Herausgeber: Urlaub am Bauernhof, Südburgenland Tourismus
 Koordination: Sandra Goger
 Gestaltung und Produktion: Seier.com Werbeagentur,
 Fotos: Fotostudio E. Muik, Foto Varga, Weinarchiv Bildein,
 Weindylle, Südburgenland Tourismus, steve.haider.com,
 Thermenwelt Burgenland, Peter Manninger, Ing. Franz Kovacs





Verein „rund um 's moor“
Rohr



Weingut Kleber
Rudersdorf Bergen



Weingut Vinum Ferratum
Eisenberg/Pinka

Bio-Imkerei Schwab
Moschendorf

Wächter-Wieslers Ratschen
Deutsch Schützen

Bäckerei Ringhofer
Pinkafeld

Weingut Wächter-Wiesler
Deutsch Schützen

Südbobst
Stegersbach

Hoffladen Thambesl
Königsdorf

Wia z' Haus
Stegersbach

Trummer Fruchtsäfte
Stegersbach

Molkerei
Oberwart

Obsthof Zotte
Kukmirn

Café Konditorei
Träger
Pinkafeld

Obstbrandmanufaktur
Reichner
Klempetersdorf

Hotel & Restaurant
Pralinemanufaktur Spiegel
Bad 1. Jannsdorf

Aloisia's
Mehlspeiseküch & Kaffeestub'n
Badersdorf

Julia's Bauernhof
Unterwart

Weingut Erika u. Paul Grosz
Gaas

Weinbau Wukits
Neuhaus i. d. Wart

Weingut Körper
Deutsch Schützen

Brennerei- und
Wellnesshotel Lagler
Kukmirn

Wallner Mühle
Markt Neuhodis

Landgasthof
Zum Alten Weinstock
Rudersdorf

Weingut Schützenhof
Deutsch Schützen

Fritz-Mühle
Rudersdorf

Obstverarbeitung
Hirnmann
Rudersdorf Bergen

Teigwarenzeugung
Bischof
Ollersdorf

Heurigen-Stadl
Ehrenhöfer
Neustift a. d. Lafnitz

Kaffee-Konditorei
Ponfion Gumhalter
Litzelsdorf

Bio-Bauernhof Hamedl
Deutsch Tschantschendorf

Fleischerei Hatwagner
Bernstein

Obstverarbeitung Himler
Rudersdorf Bergen

Weinhof Gassler
Moschendorf

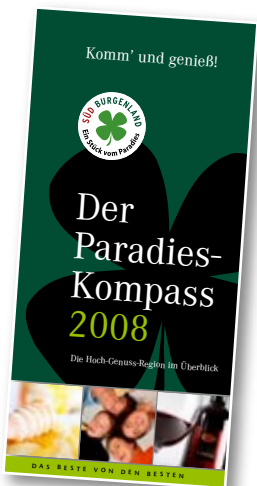
Südburgenland - Ein Stück vom Paradies®

„Südburgenland - Ein Stück vom Paradies®“ ist das Qualitätszeichen für die Top-Genuss-Betriebe der Region Südburgenland. Das Besondere daran ist die persönliche Beziehung, die man zu den Herstellern der kulinarischen Köstlichkeiten aufbauen kann - denn diese Region stellt Menschen und ihre Leidenschaft für Qualität vor und lädt ein, sie vor Ort kennen zu lernen. Das ist beim Genuss-Festival, speziellen Erlebnisangeboten, bei Paradies-Bustouren sowie Paradies-Packages möglich.

Die Paradies-Betriebe empfangen gerne Gäste zur Besichtigung und Verkostung. Eine Genusstour bringt Land und Leute des Südburgenlands näher. Diese Verbindung von Kulinarik und Touristik macht die Marke so einmalig.

Das Qualitätszeichen „Südburgenland - Ein Stück vom Paradies®“ bürgt für Qualität und Originalität. Jedes Produkt wurde nach objektiven Kriterien behutsam ausgesucht.

Der Konsument kann sein *Stück vom Paradies* in Paradies-Läden, auf Märkten oder Messen kosten und kaufen.



Paradies Kompass

- Alles über das Paradies
- Genuss-Adressen
 - Erlebnis-Angebote
 - Packages & Gruppentouren

Jetzt gratis anfordern!

0664/230 30 60
www.ein-stueck-vom-paradies.at

Genuss-Festival „Komm' ins Paradies!“

30 Top-Genuss-Betriebe laden zum Kosten und Kennenlernen ein.
Die Gelegenheit, Land & Leute des Südburgenlandes zu entdecken!

Jährlich am dritten Maiwochenende verwandelt sich das Südburgenland in ein richtiges Feinschmeckerparadies. „Komm' ins Paradies!“ ist das Genuss-Fest des Jahres. Die besten Genuss-Betriebe des Landes locken mit Führungen und Verkostungen.

Paradies voll im Trend

An beiden Tagen lassen sich die Produzenten in die Karten schauen. So wird man etwa in die Kunst der Essigerzeugung eingeführt, kann beim Schaupressen von Kernöl dabei sein oder Konditoren beim Modellieren von Marzipan beobachten. Musik und Ausstellungen renommierter Künstler erfreuen zudem Auge und Ohr. Überall gibt es etwas zu erleben, Kostproben, Bewirtung, Geselligkeit und gute Laune.

Genießen Sie die idyllische Landschaft, erkunden Sie die schönsten Plätze des Südburgenlands und lassen Sie den Abend mit einem Glas Wein oder einem Paradies-Menü ausklingen.

Speziell für Kinder wird einiges geboten - von Brotbacken über Blindsaftverkostung bis hin zum Fleischhauerei-Quiz.

30 Top-Genuss-Betriebe Südburgenlands laden ein.

Komm' ins Paradies!

17. & 18. Mai 2008

10-19 Uhr



**Tage der Offenen Tür
direkt bei den Herstellern**
Info: 0664/230 30 60

Komm' und genieß!

www.ein-stueck-vom-paradies.at



Komm' und genieß!

südburgenland plus
DI Ursula Maringer
Europastraße 1, 7540 Güssing
03322/9010 880 20
office@ein-stueck-vom-paradies.at
www.ein-stueck-vom-paradies.at



Dieses Projekt wird von der Europäischen Union, von Burgenland und Land Burgenland kofinanziert

Paradies Tourismus

Die Hoch-Genuss-Region Südburgenland kann auf verschiedene Arten erkundet werden.

Das Paradies Erlebnis richtet sich an jene, die gerne selbst aktiv werden oder in ein Genuss-Thema intensiver eintauchen möchten. (Buchbar für Gruppen ab 5-10 Pers., ganzjährig, Details u. Fixtermine: www.ein-stueck-vom-paradies.at)

Müllerabenteuer

Wallner Mühle

Die Wallner Mühle bittet zur Mühlenführung mit Brotbacken oder Schmieden und anschließender Müllerjause inkl. Schnapsverkostung.

Preis: € 15,- Kinder € 10,-

Erlebnisausflug Landmatura®

Heurigen-Stadt Ehrenhöfer

Ein besonderes Gaudium für Gruppen: Wer sich beim Kuhmelken bewährt und über Gütesiegel Bescheid weiß, wird mit einem Zeugnis belohnt.

Preis: € 14,90 Schüler € 7,-

G'sellige Tischbrennerei

Brennerei- und Wellnesshotel Lagler

Bei Familie Lagler besteht die Möglichkeit, sich selbst als „Brennmeister“ zu versuchen.

Preis: ab € 23,-

Dekor- und Backkurs

Kaffee-Konditorei-Pension Gumhalter

Mit Lebkuchen-, Plundergebäck- oder Marzipankurs können sich Naschkatzen zu „Zuckerbäckern“ ausbilden lassen.

Preis: € 15,- Kinder € 10,-

Kinder-Backkurs

Aloisia's Mehlspeiskuchl

Keksebacken oder Verzieren von Lebkuchen macht Kindern Spaß.

Preis: € 16,-

Bei den Paradies Touren erleben die Besucher Führungen und Verkostungen bei 3 bis 4 Paradies-Betrieben.

(Buchbar für Gruppen ganzjährig)



Tagesfahrt ins Paradies

Hofladen Thamhesl

Besichtigung mit Fleisch- und Kürbisspezialitätenverkostung

Brennereihotel Lagler

Möglichkeit zum Mittagessen Führung und Edelbrandverkostung

Wallner Mühle

Mühlenführung mit Schmiede und Müllerjause

Preis/Person: € 16,80
(exkl. Transfer)

Die Idee für Ihren
nächsten Betriebs- oder
Vereinsausflug!

Weitere Paradies-Touren finden Sie auf www.ein-stueck-vom-paradies.at

Individuelle Fahrten können je nach Wunsch zusammengestellt werden. Nähere Infos dazu:



KOMET Incoming
7423 Pinkafeld
Ing. Julius Raab-Str. 7a
03357/460 03-21
incoming@komet-reisen.at



Streifzug am Rande des Moores

Verein „rund um´s moor“

Das größte pannonische Moor wird mit einem ausgebildeten Moorbegleiter erkundet. Gerne wird ein würziger Zickentaler Moorochsenkessel serviert.

**Preis: € 7,- Kinder € 4,-
Ochsenkessel: € 8,-**

Garten der Sinne

Verein „rund um´s moor“

Besinnlich und spannend gestaltet sich diese Moorerlebnistour rund um die fünf Sinne, 800 Pflanzen sowie zur Entstehung des Rohrer Moors inkl. Verkostung und Überraschung

Preis: € 5,- Kinder € 1,-

Weingarten-Wanderung

Weingut Vinum Ferreum Eisenberg

Direkt im Weingarten erfährt man Interessantes rund um die Weinproduktion. Gemütlich wird es bei der Winzerjause am Weinberg und der Weingutbesichtigung.

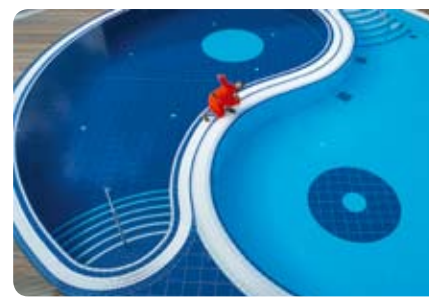
Preis: € 17,- Kinder € 8,-

Einmal Winzer sein

Weinbau Wukits

Unter fachkundiger Anleitung können Weinliebhaber die Betreuung von 50 Weinstöcken übernehmen, um als krönenden Abschluss eigenen Wein zu keltern.

Preis: € 300,-



Kuschelwochenende

Genießen Sie wieder einmal besondere Momente zu zweit, romantische Stunden im Einklang miteinander.

- 2 Übernachtungen mit Halbpension
- 1 Behandlung „Wellness im Duett“ oder
- 1 romantische Pferdeokutschenfahrt zu zweit
- 1 abendliche Überraschung aus der Pralinenmanufaktur Spiegel am Zimmer

ab € 651,- für 2 Pers.

Buchbar: von Fr-So, ganzjährig 2008

Reiter's Burgenland Resort*****

7431 Bad Tatzmannsdorf, Am Golfplatz 1-4
03353/8841607, info@burgenlandresort.at
www.reitersburgenlandresort.at



Erleben & Entspannen im Paradies

- 3 Übernachtungen inkl. HP und Tee, Kuchen und Obst am Nachmittag
- Benützung der Burgenlandtherme inkl. Spannonia - dem Sauna Garten Eden
- Hoteleigener Ruhe- und Saunabereich
- Fitness Cardio Center und Aktivprogramm
- Fahrt durchs Paradies mit Besuch
 - * der Obstverarbeitung Hirmann
 - * der Südobst „Der lächelnde Gurkenprinz“ u.
 - * von Aloisia's Mehlspeiskuchl
 - * Überraschung für Zuhause

€ 320,- pro Pers. im DZ

Buchbar:

27.-30.1.2008/30.3.-2.4.2008/27.-30.7.2008/
28.9.-1.10.2008/14.-17.12.2008

AVITA**Superior Thermen - Wellness - Hotel**
7431 Bad Tatzmannsdorf, Thermenplatz 2
03353/8990, info@avita.at
www.avita.at



Er liebt mich, er liebt mich nicht, er liebt mich im Balance Resort ...

- 2 Übernachtungen im 36 m² Deluxe DZ
- 1 Candlelight Dinner mit Aperitif, 6-Gang-Menü, Liebesbotschaft zum Dessert
- 1 Candlelight Aromaölbild am Zimmer mit Duft und Kerzen
- opulentes Frühstücksbuffet
- Abendessen à la carte im Wia z' Haus mit regionalen Schmankerln, 600 m vom Hotel
- Kaffee/Tee und Kuchen am Nachmittag
- alkoholfreie Getränke in der Minibar
- Benützung des 2.000 m² großen Balance Spa, exklusiv für Hotelgäste

ab € 289,- pro Pers.

Buchbar: ganzjährig 2008

Balance Resort Stegersbach*****

7551 Stegersbach, Panoramaweg 1
03326/551 55, info@balance-resort.at
www.balance-resort.at



SParadiesische Tage

- ÜN im DZ „Village“ inkl. erweiterter Schlemmer-Halbpension
- Besichtigung der Fritz-Mühle u. des Obstverarbeitungsbetriebes Himler mit Verkostung
- 1 Blaufränkisch-Zweigelt Entspannungsbild
- 1 Abschiedsgeschenk
- Benützung der Hotelthermallandschaft und der Therme Stegersbach inkl. Sauna SPARadies, Aktivprogramm uvm.
- 20% Ermäßigung auf das Tages Green Fee

€ 333,- pro Pers. im DZ, 3 ÜN, Aufenthalt: Do-So
€ 365,- pro Pers. im DZ, 4 ÜN, Aufenthalt: So-Do
EZZ € 25,-

Buchbar: 6.1.-24.12.2008

Golf & Thermenresort Stegersbach*****

7551 Stegersbach, Golfstraße 1
03326/500, reservierung@dietherme.com
www.dietherme.com



Paradiesisch gut

- 2 x Übernachtung inkl. Frühstücksbuffet
- 2 x Mittagsschmankerl mit Salatbuffet
- 2 x 4-gängiges Wahlmenü am Abend
- 1 Paradies-Cocktail
- 1 Gesichtsbildung mit Warmwax-Packung
- 1 belebende Aroma-Fußbehandlung
- 1 porentief reinigendes Körperpeeling
- 1 Massage mit ätherischen Ölen 25 min.
- Paradies-Korb mit regionalen Produkten
- „Reich der Sinne“, 2.000m² große Thermen-, Sauna- u. Sinneswelt der Extraklasse
- freizeitAktiv-Programm: Vielfältiges Programm mit WasserGym, Ausflüge in die Region, Musikabenden uvm. (Mo-So)

€ 393,- pro Pers. im DZ

Buchbar: 8.1.-22.12.2008

Thermen- & Vitalhotel****Superior

7431 Bad Tatzmannsdorf, Elisabeth-Allee 2
03353/8200-7201, info@thermen-undvitalhotel.at
www.thermen-undvitalhotel.at



Paradieserlebnis im Südburgenland

- 2 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet
- 1 Begrüßungsdrink
- 1 Verkostung südburgenländischer Weine im Weingut Schützenhof mit Schmankerl der Region, Transfer inbegriffen
- 1 Kaffee und hausgemachte Süßigkeiten aus Aloisia's Mehlspeiskuchl

€ 113,- pro Pers. im DZ, EZZ € 16,-

Buchbar: Anreise von Do-So, ganzjährig 2008

Weitere Packages zu den Themen Therme, Radwandern und Wein auf der Homepage.

Angebot für 17.-18.5.2008 „Komm' ins Paradies!":
10% Paradies-Nachlass auf den Zimmerpreis inkl. Frühstück

Hotel GIP****

7503 Großpetersdorf, Ungarnstraße 10
03362/300 88, reservierung@gip.co.at
www.gip.co.at, www.tiscover.at/gip



Weinlauben & Verwöhnen

- 2 Übernachtungen im paradiesischen Eck für Weinfreunde mit Halbpension inkl. Frühstücksbuffet
- Ölbad: Erholung & Entspannung in der Keltenoase
- Fachgespräch mit ausgesuchtem Paradies-Winzer mit Verkostung inkl. Transfer zum und vom Weinbauern

€ 201,- pro Pers. im Arkaden-DZ

Ausflug „Paradiesisch – Geschichtlich“

- Güssing samt Geschichte der Grafen
 - Kl. Führung u. Verkostung am Obsthof Zotter
 - Besuch des Hofladens Thamhesl
 - Mogersdorf
- € 15,- pro Pers.

Hotel-Restaurant Krutzler****

7522 Heiligenbrunn 16
03324/7240, post@hotel-krutzler.at
www.hotel-krutzler.at



Pannonische Tage

- 3 Übernachtungen inkl. reichhaltigem burgenländischen Frühstücksbuffet
- 1 Candle-Light-Dinner (4-gängiges Abendessen)
- 1 Besuch des Paradies-Betriebes „Schnapsbrennerei Lagler“ mit Verkostung
- freie Fahrradbenützung
- 1 Obstkorb am Zimmer
- 1 Überraschungsgeschenk
- 1 Begrüßungsgetränk

€ 155,- pro Pers. im Komfort-DZ
€ 125,- pro Pers. im Standard-DZ

Landhotel Schwabenhof****

7522 Hagensdorf 22
03324/7333, hotel.schwabenhof@aon.at
www.schwabenhof.at



Weinparadies-Genuss für Zwei

- 2 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet in der Blaufränkisch-Suite
- 1 Abendessen in Wachter-Wieslers Ratschen
- 1 kommentierte Weinverkostung mit Weingutbesichtigung im angeschlossenen Weingut Vinum Ferreum Eisenberg
- Mitbringsel vom Eisenberg: je 1 Flasche Blaufränkisch Classic und Blaufränkisch Lagenwein Saybritz

€ 219,- für 2 Pers.
Buchbar: 21.3.-30.11.2008

Koasa Schlüssel Eisenberg

7474 Eisenberg/Pinka, Obere Kellergasse 35a
03365/200 79, residenz@koasa.eu
www.koasa.eu



Genießen und Wohlfühlen

- 2 Übernachtungen im komfortablen DZ
 - Frühstücksbuffet mit reg. Naturprodukten
 - 2 x Gourmetabendmenü
 - Führung im Hofladen Thamhesl (Fleisch-, Kürbis- u. Nudelspezialitäten) mit Verkostung
 - uneingeschränktes Relaxen im hauseigenen Wellnessparadies
- € 177,70 pro Pers. im DZ

Brennerei- und Wellnesshotel Lagler****

7543 Kukmirn 137, 03328/320 03
info@lagler.cc, www.lagler.cc



Paradiesische Erholung

- 4 x Übernachtung
 - 4 x Halbpension (Mittag oder Abend)
 - 3 x Thermeneintritt in der Burgenlandtherme inkl. Spannonia - Sauna
 - 1 x Paradiesgeschenk mit südburgenländischen Spezialitäten
- € 233,- pro Pers. im DZ
Buchbar: 21.1.-20.12.2008

Hotel & Restaurant Pralinenmanufaktur Spiegel***

7431 Bad Tatzmannsdorf
Tatzmannsdorferstr. 55, 03353/8482
spiegel@burgenland.org, www.hotelspiegel.at



Himmlische Tage im Paradies

- 3 Tage/2 Nächte im DZ
- reichhaltiges Frühstücksbuffet
- 1 Wahlmenü am Abend in unserem Gourmetrestaurant
- Nutzung des Gogers Spa
- Besuch von Aloisia´s Mehlspeiskuchl inkl. Kaffee und Verkostung
- Besuch eines Paradies-Weingutes inkl. Weinverkostung
- Besuch einer Paradies-Obstbrandmanufaktur inkl. Verkostung

€ 212,- pro Person im DZ
Buchbar: ganzjährig 2008, nach Verfügbarkeit

Das Gogers****

8292 Neudauberg 240
03326/552 22, office@dasgogers.at
www.dasgogers.at



Romantische Tage im Uhdlerparadies

- 2 Übernachtungen inkl. Frühstück
- Willkommen im Uhdlerparadies – Begrüßungsgetränk
- 1 Weinverkostung mit dem Weingut Erika u. Paul Grosz in der hauseigenen Vinothek
- 1 romantisches Picknick im Uhdlerviertel Eltendorf
- 1 Candle-Light Dinner Wahlmenü mit Weinbegleitung
- Überraschungsgeschenk vom Haus

€ 125,- pro Pers. im DZ
€ 14,- EZZ

Buchbar: ganzjährig 2008

Kirchenwirt Fam. Mirth**

7562 Eltendorf 5
03325/2216, kirchenwirt-mirth@aon.at
www.kirchenwirt-mirth.at

Neue Internetplattform LUCULTA sorgt für lukullischen Genuss

Regionale Köstlichkeiten für Feinschmecker per Knopfdruck rund um die Uhr



Die Paradies-Produkte können jetzt bei Luculta online bestellt werden!

Luculta heißt das neu gegründete österreichische Unternehmen, das sich der lukullischen Genusskultur verschrieben hat. „Unsere Genuss-Experten sind 365 Tage im Jahr unterwegs und spüren regionale Köstlichkeiten auf“, erklärt der Geschäftsführer von Luculta, Mag. Florian Steininger. Unabhängig von Zeit und Ort macht Luculta qualitativ hochwertige, natürlich verarbeitete Genussmittel jedermann zugänglich. Rund um die Uhr kann unter www.luculta.com bestellt werden.

Ein Stück vom Paradies: Hoch-Genuss-Region Südburgenland
Unter den zahlreichen Luculta-Produzenten sind einige namhafte südburgenländische Betriebe zu finden – vom Weinhof Gassler und der Brennerei Lagler über Bäcker Ringhofer und Bio-Imker Schwab bis zum Hofladen Thamhesl und der Pralinenmanufaktur Spiegel.

In Kooperation mit „Ein Stück vom Paradies“ sind deren Produkte mit dem vierblättrigen Kleeblatt als Qualitätssymbol ausgezeichnet.



Nur Top-Erzeugnisse finden Aufnahme im Luculta-Sortiment. Die Produktqualität wird nach einem strengen Kriterienkatalog überprüft.



Paradies-Produkte online bestellen bei Luculta

Mit der Möglichkeit der Online-Bestellung von Paradies-Produkten öffnet Luculta der Region Südburgenland das Tor zur Welt. „Als führende Internet-Plattform für lukullische Genusskultur trägt Luculta das Qualitätszeichen für die südburgenländischen Top-Genuss-Betriebe über die Grenzen hinaus“, bestätigt Florian Steininger.



LUCULTA®
AUS FREUDE AM GENUSS!

LUCULTA –
Vertrieb regionaler
Lebensmittelspezialitäten GmbH

Mariasdorf 89
7433 Mariasdorf
Austria
luculta@luculta.com
www.luculta.com

Genuss Region Österreich - Zickentaler Moorochse

Lebensministerium, Bundesländer und die Agrarmarkt Austria

Marketing GmbH haben im April 2005 eine Initiative zur Stärkung der Regionen gestartet. Typische Spezialitäten

sollten einer breiten Öffentlichkeit bekannt gemacht werden. Natürlichkeit, Frische, kurze Transportwege, hervorragender Geschmack und Reinheit sind die Kennzeichen einer Genuss Region. Die verstärkte Kooperation der bäuer-

lichen Betriebe mit Handel und Gastronomie ist das Ziel. 85 mal wurde dieser Titel bisher vergeben. Im Südburgenland gibt es drei Genussregionen, die uns mit paradiesischen Köstlichkeiten verwöhnen.



24 Monate weiden die Moorochsen auf den saftigen Wiesen rund um das Naturschutzgebiet „Auwiesen Zickenbachtal“ und sichern damit den Erhalt des größten Niedermoors im Burgenland. Die besonderen Gräser und Kräuter geben dem Fleisch seinen charakteristischen Geschmack. Die langsame Genussreifung garantiert einen zarten und saftigen Braten. Mit 5 ausgebildeten Moorbegleitern kann man aber auch geführte Streifzüge am Rande des Moores unternehmen. In einer Mischung aus Spass und Abenteuer erleben die Besucher die Natur mit allen Sinnen.



Zickentaler Moorochse zu beziehen bei:
Stefri Frischeteam Halper GmbH, 7501 Oberdorf, Ob. Hauptstr. 24; 03352/6220

Kontakt: Peter Kühne, 7551 Rohr 20, 0664/5966858, sulzfrank@utanet.at
www.moorochse.at, www.moor.co.at

Genuss Region Österreich - Südburgenländischer Apfel

Dort wo auf romantischer und reizvoller Hügellandschaft mit Obstkulturen gesunde und g'schmackige Früchte und Produkte zum Verweilen verführen, liegt Kukmirn. Das südburgenländische Apfeldorf mit den Ortsteilen Limbach, Neusiedl bei Güssing und Eisenhüttl.

Paradiesisch wandern, walken und mit allen Sinnen genießen und das Entstehen höchstprämierter Naturprodukte hautnah miterleben, ob Naturfruchtsäfte, Apfel- und Birnenmost, Edelbrände und Liköre und Uhdler ein Genuss in höchster Qualität. Einen Überblick über die verschiedensten Sorten und Verarbeitungstechniken bietet Ihnen der neu errichtete Apfellehrpfad sowie das Schnapsbrennereimuseum und die vielen Direktvermarkter, Gasthäuser und Buschenschänken, wo sie eingeladen sind, die Vielfalt kennen zu lernen. Ob 3-Sterne oder 4-Sterne Wellnesshotels oder private Zimmervermieter

– das vielseitige Angebot sowohl im Preis als auch in der Leistung entspricht höchsten Anforderungen. Urlaub und Erholung bei Freunden in intakter Natur.

www.kukmirn.at



Die Soja-Bohne aus dem Burgenland

Typisch österreichischer Genuss mit JOYA

JOYA-Soja aus der Molkerei Oberwart ist garantiert österreichisch und 100% gentechnikfrei.

In der Molkerei Oberwart werden jährlich fast 1 Million Liter JOYA-Soja-Drinks in die praktische Tetra Pak-Verpackung mit Schraubverschluss abgefüllt. Hergestellt werden die JOYA-Produkte aus ausschließlich österreichischen Soja-Bohnen, angebaut in Oberösterreich, rund um Wien und im Burgenland.

Gesund mit Soja

Im asiatischen Raum war die Soja-Bohne bereits vor über 5.000 Jahren für ihre wohltuende und gesundheitsfördernde Wirkung bekannt. Erst im 19. Jahrhundert kam die Soja-Bohne nach Europa und ist heute auch von

den heimischen Äckern nicht mehr wegzudenken.

Joya für jeden Geschmack

Die JOYA-Produkte sind die perfekte pflanzliche Alternative, tun gut und schmecken einfach köstlich. „JOYA steht für eine breite Produktpalette österreichischer Soja-Produkte. Der Natur-Fan kann bei ‚Sojagurt natur‘ oder dem ‚Soja-Drink + Calcium‘ seiner Verwendungs-Fantasie freien Lauf lassen; der fruchtige Typ erfrischt sich mit den einmaligen Sorten ‚Exotic ACE‘ und ‚Apfel/Limette.‘ Natürlich darf auch Erdbeere, die Lieblingsorte der Österreicher im Sortiment von JOYA nicht fehlen. „Mit den Shakes im attraktiven Trinkbecher und dem Sojactiv Drink in 4x125ml Fläschchen spielt JOYA auch bei der Verpackung

in Bezug auf Convenience eine Vorreiterrolle,“ freut sich Mag. Helga Tomann darüber, dass JOYA-Soja richtig gut schmeckt.

Die JOYA-Produktpalette (Soja-Drinks, Sojagurts, Sojagurt Shakes, Sojactiv Drink, Soja Finesse und Tofu) ist im österreichischen Lebensmitteleinzelhandel und bei OMV Viva erhältlich.



www.joya-soja.at





Die außergewöhnliche Gegend des Weinbaugebietes „Weindylle Südburgenland“ reicht von Rechnitz im Norden über den lieblichen Hannersberg, den idyllischen Csaterberg und die Rotweinzentrale Eisenberg und Deutsch Schützen entlang des Pinka-

und Stremtales über den Wintener und Kulmer Berg, Moschendorf und Heiligenbrunn, bis weit in den vom Uhdler geprägten Bezirk Jennersdorf und stellt ein in Bezug auf Ursprünglichkeit, Gemütlichkeit und Natürlichkeit einzigartiges touristisches Kleinod

fernab jeglichen städtischen Treibens dar. Mit seiner landschaftlichen Schönheit, der Kleinstrukturiertheit und Stille ist es ein perfektes Ziel für Familien und Individualtouristen.

Sonnig. Einzigartig. Typisch.

S Ü D B U R G E N L A N D

Die Weindylle

Für eine Reise durch das Südburgenland sollte man sich genügend Zeit nehmen. Hier gibt es viele stimmungsvolle Plätze, Weinberge und Vinotheken zu besuchen, und gemütliche Buschenschenken laden zum Verweilen ein.

Mit rund 600 Hektar Rebfläche das kleinste Weinbaugebiet des Burgenlandes, bringt diese Gegend dennoch große Weine hervor. Welschriesling und Blaufränkisch gelten als Leitsorten in der „Weindylle Südburgenland“, weil sie hier die besten geologischen Bedingungen vorfinden.

Und die Sonne scheint ...

Etwa 2.000 Sonnenstunden im Jahr prägen das Klima im Südburgenland wie auch das Gemüt der Menschen, die hier leben. Aber nicht nur Land und Leute sind etwas ganz Besonderes im Südburgenland.

So sind auch die Weine. Einzigartig. Etwas Besonderes.

Den Produzenten und Vermarktern des Gebietes ist längst klar, dass wegen der geringen Mengen auf dem nationalen wie internationalen Markt nur mit qualitativ hochwertigen und vor allem typischen Produkten zu beste-

hen ist. Oberste Prämisse der Winzer ist es, diese Typizität zu erhalten, damit man sich von anderen Regionen abheben kann – nicht durch Quantität, sondern durch Qualität und Einzigartigkeit.

Typisch. Weine mit Terroir.

Das Mikroklima und die mineralischen Böden ergeben einen eigenen Weintyp. Weißweine sind elegant und spritzig und durch einen fruchtigen Charakter geprägt. Rotweine sind kraftvoll und mineralisch würzig mit eleganter Textur, festem Tanningerüst und großem Lagerpotenzial.

Seminar Weindylle (W)Einsteiger

„Der Wein – ein österreichisches Kulturgut“ – wollen Sie mehr darüber wissen? Das Weinseminar der Weindylle führt Sie in die wunderbare Welt des Weines ein. Für Gruppen ab sechs Personen organisieren wir das Seminar gerne zu jedem gewünschten Termin. Anmeldung mindestens 1 Woche vorher. Termin: nach Vereinbarung
Dauer: ca. 3 Stunden
Kosten: € 25,00 pro Person (inklusive Weindegustation)
Anmeldung: Büro der Weindylle Südburgenland
Tel. 03324/6318, office@weindylle.at
Ort: nach Vereinbarung

Seminar Weindylle (W)Einstein

Wissenswertes über das Weinbaugebiet und seine Geschichte, heimische Rebsorten, Weingesetz und Qualitätsstufen, Weinsensorik/-analytik und Weinansprache, Tisch- und Trinkkultur. Für Gruppen ab sechs Personen organisieren wir das Seminar gerne zu jedem gewünschten Termin. Anmeldung mindestens 2 Wochen vorher. Termin: nach Vereinbarung
Dauer: ca. 5 Stunden
Kosten: € 59,00 pro Person (inkl. Seminarunterlagen, Willkommens-Schluck, Weinproben, Jause, Besuch eines Weingutes)
Anmeldung: Büro der Weindylle Südburgenland, Tel. 03324/6318 office@weindylle.at
Ort: nach Vereinbarung



„Die Weindylle kennen und schmecken lernen“

Diese Weindegustation in der Gebietsvinothek Südburgenland entführt Sie in die Welt der burgenländischen Winzer. In unmittelbarer Nähe des romantischen Weinmuseums warten die besten Tropfen aus der gesamten Weindylle darauf, von Ihnen verkostet zu werden. Termin: während der Öffnungszeiten der Vinothek
Dauer: ca. 1,5 Stunden
Kosten: € 7,00 pro Person
Anmeldung: Büro der Weindylle Südburgenland, Tel. 03324/6318 office@weindylle.at
Ort: Vinothek Südburgenland in Moschendorf

Seminar „Uhdler-Botschafter“

Im Weinmuseum Moschendorf haben Sie die Gelegenheit, alles über den sagenumwobenen Uhdler zu erfahren. Nach einer kommentierten Verkostung und einer kleinen „Prüfung“ werden Sie zum „Uhdlerbotschafter“ ernannt und bekommen einen Uhdler-Rebstock oder eine Flasche Uhdler sowie die entsprechende Urkunde mit nach Hause. Termin: nach Vereinbarung
Dauer: ca. 1 Stunde
Kosten: € 15,00 pro Person (inklusive Weindegustation)
Anmeldung: Büro der Weindylle Südburgenland
Tel. 03324/6318 office@weindylle.at
Ort: nach Vereinbarung

Die Vinotheken

Gebietsvinothek Südburgenland
beim Weinmuseum in Moschendorf
„Die 60 Besten der Weindylle“ aus dem gesamten Weinbaugebiet Südburgenland werden zur Verkostung und zu Ab-Hof-Preisen zum Kauf angeboten.
Ostern bis Martini, Mo-Fr 14-19 Uhr
Sa, So, Ft. 13-19 Uhr, Tel. 03324/6318-2
office@weindylle.at
online-shop: www.weindylle.at

Weinmuseum Moschendorf
Uhdler Vinothek
Vinest-Vinothek (internat. Weine)
beim Weinmuseum Moschendorf
Mai bis Okt.: tägl. 14-19 Uhr,
Nov. bis April: Sa u. So 14-19 Uhr
Tel. 03324/6521 oder 6317
www.moschendorf.at

Uhdler Vinothek Eltendorf
Eltendorf, Hochkogel
Ostern bis Martini, Fr-So 14-20 Uhr
Tel. 03325/2385, 0664/3403347
verkauf@opel-wiener.at

Vinothek am Csaterberg
7512 Kohfidisch, Klein Csater 11
(Gasthof zum Weinberg)
ganzjährig geöffnet, Tel. 03366/77245
www.csaterberg.at

Ortsvinothek Eisenberg
Eisenberg Weinberg
16. März bis 11. November 2008
Mo-Sa 14-19 Uhr, So u. Ft. 13-19 Uhr
12. Nov. - 21. Dez., Sa, So, Ft. 13-19 Uhr
Tel. 03365/2666, herbert@eisenberg.at
www.vinothek.eisenberg.at

Vinothek Vinum Ferreum
am Eisenberg, Obere Kellergasse 120
Sommer: Mi-Fr 14-19 Uhr
Sa, So, Ft 13-19 Uhr
Winter: Mi-So 13-18 Uhr
Tel. 03365/2439 od. 0664/6441818
vinothek@vinum-ferreum.at
www.vinum-ferreum.at

Weinarchiv Bildein
bei der Kirche in Bildein
Ostern bis Martini
Sa, So, Ft. 13-20 Uhr, Mo-Fr
17-21 Uhr / Mittwoch Ruhetag
Tel. 03323/2597 od. 0664/2340846
post@bildein.bgld.gv.at

Vinothek Reichermühle
Rechnitz, Mai - Oktober 2008
Tel. 03363/79202, 79750 od. 79143

Infos unter:
Weindylle Südburgenland
Tel. 03324/6318-1, office@weindylle.at
www.weindylle.at